

Çocuklar ve gençler için önemli ipuçları

GENÇLİK TATIL SERVİSİ

Eyalet Başkenti Hannover'in Gençlik Tatil Servisi ile şu andan itibaren Kuzey Denizi (Nordsee) sahillerinde kamp yapabilir, midillilerle çayırarda gezebilir, kale kalıntıları arasında şövalyelik yapabilir ya da isterseniz sadece futbol ya da plaj voleybolu sahalarında gönlünüzce ter atabilirsiniz. Bunlar ve çok daha fazlası artık sizler için sadece yarı fiyatına. Otterndorf Yaz Kampı, Eisenberg Tatil Köyü ya da Wennigsen Fin Kulübü'ni tercih etmeniz halinde boş zamanlarınızda, sınıf gezilerinizde ya da antrenman kamplarınızda çok daha fazla tasarruf edebilirsiniz. Hatta gerekli eğitimleri vererek sizleri gençlik yöneticileri yapabiliriz. Böylece kısa bir zaman içerisinde ekibimize katılabilir ve çocuklarla tatil programları hazırlayabilirsiniz.

Boş zaman etkinlikleri ve olanaklarımız hakkında İnternet ortamında www.jugendferienservice-hannover.de adresi, „Ferienhits“ broşürü ve 168 47070 numaralı özel servis hattı üzerinden bilgi edinebilirsiniz.

SPOR KLÜBÜ AİDATLARI

Çocuklarımızla gençlerimizin spor kulübü aidatlarını üstlenebiliriz. Bu, Hannover'de yerleşik ve Şehir Spor Birliği'ne (Stadtsportbund) üye dernekler için geçerlidir. Lütfen Hannover-AktivPass'ı derneğinize (dernek idaresine, yönetimine ya da kasa görevlisine) ibraz ediniz, derneğiniz aidatı doğrudan Eyalet Başkenti Hannover belediyesinden tahsil edecektir.

Telefon 168 40925 | www.hannoveraktivpass.de

FERIENCARD

Telefon 168 49052 | www.feriencard-hannover.de

GENÇLİK BİRLİKLERİ İLE DERNEKLERİNİN ÜYELİK AİDATLARINI

çocuklarımız ve gençlerimiz için üstlenilebilir. Gençlik birlikleri tarafından düzenlenecek tatil ve boş zaman gezilerinde de indirimler mümkündür. Şuradan bilgi edinebilirsiniz:

Stadtjugendring | Telefon 884117 | www.sjr-hannover.de

GENÇLİK SPOR MERKEZİ'NDEKİ OLANAKLARI

Telefon 168 48193 | www.jugendsportzentrum.de

ŞEHİR ÇOCUK VE GENÇLİK MERKEZLERİ (projeler ve kurslar)

Telefon 168 40393 | www.freiraum-hannover.de | www.hannover.de

SEILGARTEN ERLEBNISHOF WAKITU

(Wakitu İp Parkı Deneyim Bahçesi)

Telefon 6966003 | www.seilgarten-hannover.de

KINDERKULTUR (Çocuk Kültürü) (tiyatro, edebiyat, çocuk kültürü

aboneliği) Telefon 168 45244 | www.kinderkultur-in-hannover.de

Eyalet Başkenti Hannover Vatandaşlık Daireleri

İkamet ettiğiniz semtten bağımsız olarak, isteğinize göre her vatandaşlık dairesine başvurabilirsiniz. Randevu almak için gereken bilgilere www.Buergeramt-Hannover.de web sitesinden veya şu numarayı arayarak erişebilirsiniz: 0511 / 168 32000.

Diğer bilgiler için bkz. www.buergeramt-hannover.de

Bürgeramt Aegi

Aegidientorplatz 1 (Breite Straße den giriş) | 30159 Hannover | Telefon 168 32000
Faks 168 42394 | buergeramt-aegi@hannover-stadt.de
Tramway hatları: 1, 2, 4, 5, 6, 8, 11 (Aegidientorplatz, Breite Straße çıkışı)
Otobüs hatları: 100, 120, 200 (Aegidientorplatz)

Bürgeramt Bemerode

Bemeroder Rathausplatz 1 | 30539 Hannover | Telefon 168 32000 | Faks 168 33301
buergeramt-bemerode@hannover-stadt.de
Tramway Hattı: 6 (Brabeckstraße), Otobüs Hatları: 123, 124, 330 (Bemeroder Rathausplatz)

Bürgeramt Döhren

Peiner Straße 9 | 30519 Hannover | Telefon 168 32000 | Faks 168 49147
buergeramt-doehren@hannover-stadt.de
Tramway Hatları: 1, 2, 8 (Peiner Straße)
Otobüs Hatları: 123, 128, 134, 363, 366 (Peiner Straße)

Bürgeramt Herrenhausen

Meldaustraße 25/27 | 30419 Hannover | Telefon 168 32000 | Faks 168 47599
buergeramt-herrenhausen@hannover-stadt.de
Tramway Hatları: 4, 5 (Herrenhäuser Markt)

Bürgeramt Linden

Lindener Marktplatz 1 | 30449 Hannover | Telefon 168 32000 | Faks 168 43973
buergeramt-linden@hannover-stadt.de
Tramway Hattı: 9 (Lindener Marktplatz), Otobüs Hatları: 100, 120, 200 (Lindener Marktplatz),

Bürgeramt Podbi-Park

Lister Straße 10 | 30163 Hannover | Telefon 168 32000 | Faks 168 48202
buergeramt-podbi-park@hannover-stadt.de
Tramway Hatları: 3, 7, 9 (Lister Platz), Otobüs Hatları: 100, 121, 134, 200 (Lister Platz)

Bürgeramt Ricklingen

Ricklinger Stadtweg 1 | 30459 Hannover | Telefon 168 32000 | Faks 168 49582
buergeramt-ricklingen@hannover-stadt.de
Tramway Hatları: 3, 7, 17 (Beekestraße)

Bürgeramt Sahlkamp

Elmstraße 15 | 30657 Hannover | Telefon 168 32000 | Faks 168 48116
buergeramt-sahlkamp@hannover-stadt.de
Tramway Hattı: 2 (Alte Heide), Otobüs Hatları: 122, 125, 135 (Alte Heide)

Landeshauptstadt

Hannover

Büyükşehir Belediye Başkanlığı

Sosyal İşler Daire Başkanlığı

Hamburger Allee 25 | 30161 Hannover
Telefon 168 40925

E-posta hannoveraktivpass@hannover-stadt.de

HANNOVER



2020

TÜRK

HannoverAktivPass

www.hannoveraktivpass.de

Landeshauptstadt Hannover

HannoverAktivPass (Sıkça Sorulan Sorulara Cevaplar)

Kimler HannoverAktivPass alabilir?

➤ Hannover Bölgesi JobCenter'dan İşsizlik Parası II ya da Sosyal Para (aile ferdi olarak)

ya da

➤ Eyalet başkenti Hannover Sosyal İşler veya Yaşlılar Daire Başkanlığından geçim yardımı, asgari geçim teminatı (sosyal yardım) veya mülteciler için sosyal refah yasası uyarınca destek

ya da

➤ kira yardımı
➤ Eyalet Başkenti Sosyal İşler Daire Başkanlığı'ndan (Fachbereich Soziales) halihazırda diğer Sosyal Yardım (örneğin uyum yardımı, bakım desteği)

ya da

➤ Hannover Bölgesi'nden savaş mağdurları yardımı çerçevesinde geçim desteği alan herkes HannoverAktivPass alabilir.

HannoverAktivPass alabilmek için eyalet başkenti Hannover'de ikamet etmek şart mıdır?

Evet, Hannover belediye sınırları dahilinde ikamet ediyor olmalısınız ve ikamet kaydınız Hannover'de bulunmalıdır.

Çocuklar için de HannoverAktivPass var mı?

Evet, doğumdan itibaren.

HannoverAktivPass kartını elden teslim almak mı gerekiyor?

Hayır, belirtilen ödemelerden güncel olarak yararlanan herkese bu şebeke kartı 1 Ocak 2020 tarihinde otomatik olarak gönderilir.

HannoverAktivPass ne kadar süreyle geçerlidir?

1 Ocak 2020 ile 31 Aralık 2020 tarihleri arasında geçerlidir.

Bu süre dolduktan sonra şebeke kartını uzatmak gerekiyor mu?

Hayır, 1 Ocak 2021 tarihinde belirtilen ödemeleri alan kişilere HannoverAktivPass yeniden otomatik olarak gönderilir.

İşsizlik Parası II, yardım parası, geçim yardımı ya da başka türlü bir sosyal yardımı 1 Ocak 2020 tarihinden sonra almaya başlayanlara ne olacak?

İşsizlik halinde

İşsizlik Parası II 1 Ocak 2020 tarihinden sonra bağlanmışsa HannoverAktivPass şebeke kartınızı Eyalet Başkenti'ndeki herhangi bir Vatandaş İşleri Dairesi'nden (Bürgeramt) almanız gerekmektedir. Bunun için sadece Hannover Bölgesi JobCenter tarafından tanzim edilmiş güncel sosyal yardım tahsis belgesini (Bewilligungsbescheid) ve nüfuz cüzdanınızı ibraz etmeniz yeterlidir.

Bu, Job-Center'dan sosyal para alan aile fertleri için de geçerlidir. **HannoverAktivPass bu durumda 31 Aralık 2020 tarihine kadar geçerlidir.**

Geçim yardımı | asgari geçim teminatı | kira yardımı alınması durumunda

HannoverAktivPass otomatik olarak tahsis sonrası Eyalet Başkenti Sosyal İşler (ya da Yaşlılar) Daire Başkanlığı tarafından gönderilir. Bu, İltica Başvurusu Sahiplerine Yapılacak Ödemeler Hakkında Kanun (Asylbewerberleistungsgesetz) uyarınca destek alan iltica başvurusunda bulunmuş kişiler için de geçerlidir.

HannoverAktivPass sayesinde ne gibi kolaylıklar vs. elde edebiliyorum?

Örneğin müzelere ücretsiz giriş, kütüphanelerden ücretsiz faydalanma, çocuk ve 18 yaşına basmamış gençler için spor kulüplerinde daha hesaplı üyelikler vesaire gibi çok çeşitli hizmet sağlayıcılardan birbirinden farklı hizmetler alabilirsiniz. HannoverAktivPass, federal devletin „Eğitim ve Katılım Paketi“ ile sunduğu hizmetlerin yerine geçmez. Bunları ilgili yerlerden (örneğin JobCenter'den) talep edebilirsiniz.

HannoverAktivPass şebeke kartının kolaylıklarından yararlanabilmek için ne yapmam gerekiyor?

Girişte, kasada, resepsiyonda vb. şebeke kartınızı ve geçerli kimlik belgenizi ibraz etmelisiniz. Bu kadar.

Sağladıkları yardımlar ve engelsiz erişim olanakları hakkındaki bilgileri ilgili kurum ve kuruluşların kendilerinden alabilirsiniz. Bunlar hakkındaki genel bilgileri, telefon numaralarını ve internet adreslerini bu broşürde ya da internette bulabilirsiniz: www.hannoveraktivpass.de

HannoverAktivPass Hakkında Genel Bilgiler

Eyalet Başkenti Hannover Sosyal İşler Daire Başkanlığı

Telefon 168 40925

veya E-posta: hannoveraktivpass@hannover-stadt.de

Buralarda HannoverAktivPass şebeke kartından (da) yararlanabilirsiniz:

Kapalı ve açık yüzme havuzları | Telefon 168 45143 | www.hannover.de/baeder

August Kestner Müzesi | Telefon 168 45677 | www.museum-august-kestner.de

Hannover Tarih Müzesi | Telefon 168 43052 | www.historisches-museum-hannover.de

Herrenhausen Şatosu Müzesi | Telefon 168 34000 | www.hannover.de

Hannover Sprengel Müzesi | Telefon 168 43875 | www.sprengel-museum.de

Wilhelm Busch – Alman Karikatür ve Çizgi Sanatı Müzesi
Telefon 169 999 11 | www.karikatur-museum.de

Hannover Sanat Derneği | Telefon 169 9278 0 | www.kunstverein-hannover.de

Kestner Topluluğu (Kestnergesellschaft) | Telefon 70120 0
www.kestnergesellschaft.de

Hannover Devlet Operası ve Hannover Tiyatrosu
Telefon 9999 1111 | www.staatstheater-hannover.de

Freie Theater Hannover (Özgür Tiyatro) | www.freietheater-hannover.de

İl Kütüphanesi ve İlçe Kütüphaneleri
Telefon 168 42169 | www.stadtbibliothek-hannover.de

Şehir Müzik Okulu | Service Telefon 168 44137 | www.hannover.de

Halk Eğitim Okulu (Volkshochschule – VHS) | Özel Hat: 168 44783
www.vhs-hannover.de

Eğitim Derneği (Bildungsverein e. V.) | Telefon 344144 | www.bildungsverein.de

Bildungsvereinigung ARBEIT UND LEBEN Nds. Mitte gGmbH
(Dil Destek Kursları) | Telefon 981920 | www.arbeitundleben-nds.de

KunstWerk Sanat Okulu Derneği (Kunstschule KunstWerk e.V.)
Telefon 888849 | www.kunstschule-kunstwerk.de

İlçe kültür merkezlerindeki etkinlikler
Boş zaman yurtları dahil | Telefon 168 45244

Pavillon Kültür ve İletişim Merkezi | Telefon 235555 0 | www.pavillon-hannover.de

Künstlerhaus Belediye Sineması (ve sinema okulu)
Telefon 168 44732 | www.koki-hannover.de

Herrenhäuser Gärten Parkı | Telefon 168 47576 | www.herrenhaeuser-gaerten.de

fairKauf | Limburgstraße 1 | 30159 Hannover | Telefon 3576590
www.fairkauf-hannover.de

SEA LIFE Hannover | Herrenhäuser Straße 4 a | 30419 Hannover
Telefon 01805 666 90101 | www.sealifeeurope.com

AWO Aile Eğitim Kurumu | Telefon 2197817079 | www.familienbildung-hannover.de

DRK Aile Eğitim Kurumu | Telefon 28000 333 | www.fabi.de

Hannover Protestan Aile Eğitim Kurumu Derneği | www.fabi-hannover.de

Hannover Katolik Aile Eğitim Kurumu | Telefon 1640570
www.kath-fabi-hannover.de

mannigfaltig Derneği | Genç ve Yetişkin Erkekler Çalışma Enstitüsü
Babalara Yönelik Teklifler | Telefon 4582162 | www.mannigfaltig.de